

APPHOME

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΜΙΞΕΡ ΧΕΙΡΟΣ



ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ

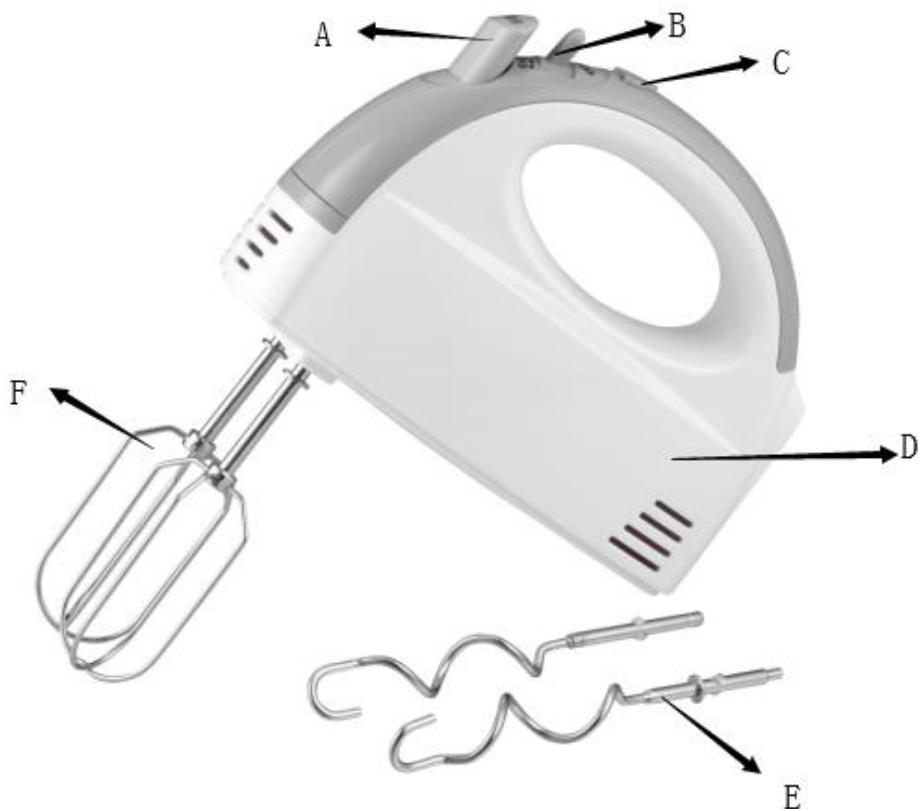
Μοντέλο : SW-707-S
Τάση : 220-240V~ 50Hz
Ισχύς : 160-200W



ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΖΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΚΙΝΑ ΓΙΑ ΤΗΝ :
ΥΙΟΙ Π. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ ΑΕΒΕ
ΜΕΤΣΟΒΟΥ 5 ΜΟΣΧΑΤΟ 18346, ΑΘΗΝΑ
www.kostopoulos.com

**Παρακαλούμε διαβάστε αυτό το
φυλλάδιο προσεκτικά πριν τη
συναρμολόγηση ή τη χρήση και φυλάξτε
το για μελλοντική χρήση.**

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ



A. Εξαγωγέας Β.Έλεγχος ταχύτητας
C.Τούρμπο D.κορμός Ε.Γάντζοι F.
Αναδευτήρες

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ :

1. Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης της συσκευής σας προσεκτικά πριν την πρώτη χρήση.
2. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους. Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση και εντός του σπιτιού.
3. Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή αν έχει υποστεί ζημιά. Επικοινωνήστε με το αρμόδιο κέντρο σέρβις.
4. Μην τοποθετείτε τη συσκευή ή το καλώδιο ρεύματος σε νερό ή άλλο υγρό.
5. Μην αφήνετε το καλώδιο να κρέμεται σε σημείο που μπορεί να έχουν πρόσβαση παιδιά.

6. Μην αγγίζετε ποτέ τους αναδευτήρες ή τους γάντζους όταν η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία. Μην αφήνετε μακριά μαλλιά, φουλάρια κ.α. να κρέμονται πάνω από τα εξαρτήματα όταν αυτά είναι σε λειτουργία.
7. Αποσυνδέστε τη συσκευή πριν τη μεταχειριστείτε για να συνδέσετε ή αποσυνδέσετε κάποιο εξάρτημα.
8. Μην συνδέετε ποτέ εξαρτήματα διαφορετικής λειτουργίας την ίδια στιγμή. (Γάντζους ζύμης και αναδευτήρες)
9. Να χρησιμοποιείτε τη συσκευή αποκλειστικά με τα εξαρτήματα (Γάντζους ζύμης και αναδευτήρες) που

τη συνοδεύουν

10. Η λανθασμένη χρήση μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό
11. Το καλώδιο ρεύματος δεν πρέπει να έρχεται σε επαφή ή να βρίσκεται κοντά στα ζεστά μέρη της συσκευής, κοντά σε πηγή θερμότητας ή ακουμπισμένο σε κοφτερή επιφάνεια.
12. Αν το καλώδιο της συσκευής υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, το τμήμα σέρβις ή κάποιο αντίστοιχα εξειδικευμένο άτομο προς αποφυγή κινδύνου.
13. Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο σε σημείο

όπου δεν έχουν πρόσβαση παιδιά.

14. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.

15. Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται ώστε να βεβαιωθεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

16. Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή στερούμενα της κατάλληλης εμπειρίας και γνώσης εφόσον επιτηρούνται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και εφόσον κατανοούν τους πιθανούς κινδύνους

17. Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε τη από το ρεύμα πριν

αλλάξετε κάποιο εξάρτημα , πριν πλησιάσετε τα κινούμενα μέρη ή πριν την ακουμπήσετε πάνω σε μια επιφάνεια.

18. Πάντα να αφαιρείτε τη συσκευή από το ρεύμα όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται ή αν θέλετε να την συναρμολογήσετε, αποσυναρμολογήσετε ή καθαρίσετε.

ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Αναδευτήρες και γάντζοι ζύμης

1. Εισάγετε τους αναδευτήρες ή τους γάντζους ζύμης μέχρι να ασφαλίσουν στη θέση τους. Πάντα να εισάγετε το εξάρτημα με τη μεριά με το μικρό

εξόγκωμα στην αντίστοιχη υποδοχή με την εγκοπή.

2. Συνδέστε τη συσκευή στο ρεύμα.
3. Ανάλογα με την ποσότητα που θα ετοιμάσετε, τοποθετείστε τα υλικά σε κατάλληλο δοχείο.
4. Βυθίστε τους αναδευτήρες ή τους γάντζους στο δοχείο και ξεκινήστε τη συσκευή γυρνώντας τον διακόπτη προς τα δεξιά.
5. Γυρίστε το διακόπτη προς τα δεξιά από το 1 μέχρι το 5.
6. Ανάλογα το μοντέλο, η συσκευή μπορεί να έχει κουμπί τούρμπο που επιτρέπει την στιγμιαία αύξηση της ταχύτητας περιστροφής.

7. Όταν τελειώσετε με τη χρήση, επαναφέρετε τον διακόπτη στη θέση “0”.
8. Αφαιρέστε τη συσκευή από το ρεύμα.
9. Αφαιρέστε τους αναδευτήρες ή τους γάντζους πατώντας τον διακόπτη εξαγωγής.

ΟΔΗΓΟΣ ΑΝΑΔΕΥΣΗΣ

ΤΑΧΥΤΗΤΑ	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ
1-2	Για ανάδευση ξηρών υλικών σε υγρά, χτύπημα αυγών και κρέμας σε μίγματα, ανακάτεμα σαλτσών και πολτοποίηση λαχανικών.
3-4	Για ανάδευση μιγμάτων για κέικ, πουτίγκας ή χυλού. Για τη χρήση των γάντζων όταν αναδεύετε ζύμη ή πολύ

	παχύρευστα μίγματα κέικ. Για την ανάμιξη βουτύρου με ζάχαρη.
5	Για δημιουργία κρέμας σαντιγί, για να ανακατέψετε γάλα εβαπορέ ή σε σκόνη, ασπράδια αυγών ή ολόκληρα αυγά. Για ανάδευση κιμά ή ζύμωμα ζύμης.
TURBO	Ίδια ταχύτητα με το “5”

ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Μετά από 3 λεπτά χρήσης, κάντε λίγα λεπτά διάλειμμα πριν την επόμενη χρήση.

2. Μην χρησιμοποιείτε για πάνω από 3 λεπτά τη φορά.

ΠΩΣ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΣΕΤΕ

1. Αφαιρέστε τη συσκευή από το ρεύμα.
 2. Καθαρίστε τον κορμό της συσκευής με ένα νωπό πανί.
 3. Καθαρίστε τους αναδευτήρες ή τους γάντζους με νερό κάτω από τη βρύση ή στο πλυντήριο πιάτων. Ξεπλύνετε και στεγνώστε.
 4. Ξεπλύνετε τη βάση του μίξερ κάτω από τη βρύση αλλά μην τη βυθίσετε στο νερό.
 5. Καθαρίστε τα εξαρτήματα στο νεροχύτη
- ΠΡΟΣΟΧΗ:** τα εξαρτήματα μπορεί να είναι κοφτερά!

6.Όταν τελειώσετε με τη χρήση της συσκευής συνιστάται να καθαρίσετε τα εξαρτήματα αμέσως. Αυτό θα αφαιρέσει τα υπολείμματα από τα εξαρτήματα, θα αποτρέψει το να ξεραθούν τυχόν υπολείμματα και την ανάπτυξη μικροβίων.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι αυτή η συσκευή δεν μπορεί να απορριφθεί μαζί με τα οικιακά απορρίμματα σε όλη την ΕΕ. Για την αποφυγή πιθανού κινδύνου στο περιβάλλον ή στον άνθρωπο, που προέρχεται από ανεξέλεγκτη απόρριψη, ανακυκλώστε τη συσκευή υπεύθυνα για να στηρίξετε την επαναχρησιμοποίηση υλικών. Για την επιστροφή της χρησιμοποιημένης συσκευής σας παρακαλούμε χρησιμοποιήστε την υπηρεσία επιστροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με το σημείο που αγοράσατε τη συσκευή. Αυτοί μπορούν να

συλλέξουν τη συσκευή για σωστή
ανακύκλωση.

ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΖΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΚΙΝΑ ΓΙΑ ΤΗΝ :

ΥΙΟΙ Π. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ ΑΕΒΕ

ΜΕΤΣΟΒΟΥ 5 ΜΟΣΧΑΤΟ 18346, ΑΘΗΝΑ

www.kostopoulos.com

APPHOME

MANUAL HAND MIXER



HOUSEHOLD USE ONLY

Model : SW-707-S

Input : 220-240V~ 50Hz

Power : 160-200W



MADE IN CHINA FOR:

KOSTOPOULOS & SONS SA

METSOVOU 5, MOSHATO 18346

ATHENS GREECE

www.kostopoulos.com

**Please read this booklet carefully before
fixing and using and save it for future
reference.**

INSTRUCTION MANUAL



A. Ejector B. Speed control C. Turbo D. Housing E. Hooks F. Beaters

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read the instructions for use carefully before using your appliance for the first time.
2. Don't use outdoors. Your appliance is intended solely for domestic use and within the home.
3. Don't use your appliance if it has been damaged. You should contact an approved service center
4. Never place the appliance or the power cable in water or in any other liquid.
5. Don't allow the power cable to hang down in reach of children.
6. Never touch the beaters and dough hooks when the appliance is operating.

Don't allow long hair, scarves etc. to hang down over the accessories when they are in operation.

7. Unplug the appliance before handing it in any way (fitting and removed of accessories.)
8. Never fit accessories with different functions at the same time. (Dough hooks and beater etc.)
9. Operate the appliance only with the supplied attachments (Dough hooks and beater etc.)
10. Misuse of the appliance may cause a potential injury
11. The power cable must never be close to or in contact with the hot parts of your

appliance, close to a heat source or resting on sharp edges.

12. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
13. This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
14. Children shall not play with the appliance.
15. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
16. Appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or

mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

17. Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use or before put down.
18. Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.

HOW TO USE THE APPLIANCE

Beaters and dough hooks

10. Insert the beaters or dough hooks until they are locked into place. Always insert the accessory equipped with a toothed crown into the opening indicate on the appliance by a crown which is similarly toothed.
11. Plug in the appliance.
12. Depending on the quantity to be prepared, place the ingredients in an appropriate container.
13. Plunge the beaters or hooks into the container and start the appliance by turning the control knob to the right.
14. Turn the control knob to the right in

“1”~“5”.

15. Depending on the model, the appliance may be equipped with a turbo button, which allows your appliance.
16. When you have finished using it, reset the control knob to position “0”.
17. Unplug the appliance.
18. Eject the beaters or dough hooks by pushing the eject handle.

MIXING GUIDE

SPEED	DESCRIPTION
1-2	For mixing dry ingredients with liquids, folding whipped egg whites and cream into mixtures, stirring gravies and sauces and mashing vegetables.

3-4	For mixing cake mixes, puddings or batters. For using the dough hooks when mixing dough or heavier cake mixes. For creaming together shortening and sugar.
5	For whipping cream, evaporated or powdered milk, egg whites or whole eggs. For mixing minced meat or kneading heavy dough.
TURBO	Same speed “5”

CAUTION:

1. After 3 minutes continuous use, allow a few minutes rest before next use.

2. Do not operate more than 3 minutes at one time.

HOW TO CLEANING

1. Unplug the appliance.
2. Clean the body of the appliance using only a damp cloth.
3. Clean the beaters or dough hooks under running water or in the dishwasher. Rinse and dry.
4. The chopper gear box may be rinsed under the tap, but do not immerse it in water.
5. Clean the attachments in a sink
CAUTION: The attachment is very sharp!
6. On completion of using your appliance it

is strongly recommended that you clean the accessories immediately. This will remove any clinging food from the accessories. Preventing bath drying out of the residue food. Making cleaning easier and the possibility of bacterial growth.

Recycling



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout

the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling

MADE IN CHINA FOR:

KOSTOPOULOS & SONS SA

METSOVOU 5, MOSHATO 18346

ATHENS GREECE

www.kostopoulos.com

